

校訊

麗澤中學

Lai Chack Middle School

2014年12月

地址：九龍尖沙咀廣東道180號（近港鐵柯士甸站）

電話：27213086

傳真：27215946

網址：<http://www.laichack.edu.hk>

電郵：lcm-sch@hkcdcity.net



校長的話

曾有成校長

「鋤禾日當午，汗滴禾下土」，農夫辛勤地耕作，日出而作，日入而息，經過耕土、翻田、播種、插秧、除收、施肥，稻子都成熟起來，當金燦燦的稻田映入眼簾的時候，五穀豐登，碩果纍纍享受著秋收的歡愉，讓每個人都欣喜快樂。

我校經過多年的努力，老師們無私地奉獻，默默耕耘，學生們堅毅地、努力不懈地的埋頭苦讀，三年來DSE的成績節節上升，果實纍纍，差不多全部同學都能升讀本地、海外大學及專上院校之課程，實在令人欣慰，這點點滴滴都大大鼓舞著我們，繼續向前。



2014年，我校踏入了85周年的慶典，在緬懷先賢們為我們打下結實的根基之時，提醒我們要為下一代的教育加倍努力。故此，在11月8日，我們舉辦了校慶滙演、工作坊及公開學術論壇，題目是「從愉快學習至學會學習」，主講嘉賓有教育局總學校發展主任(油尖旺)凌蘇嘉蘭女士、香港數碼電台首席顧問莫鳳儀校長、香港培道中學曾綺年校長、聖公會油塘基顯小學關秀芸校長、香港教育學院心理研究學系助理教授陳家承博士及香港科技大學霍英東研究學院教育與專業培訓組課程高級顧問高慕蓮博士。

學術交流日讓我們重溫教育改革之路，實在是難能可貴的機會，學術論壇的講者們分享多年來教育的經驗和心得，讓我們反思教育的路和人生的意義。期望以後有更多類似的活動可以互相切磋，好讓我們專業成長，為下一代更上層樓。

麗澤中學 85th 周年校慶活動學術交流日

Lai Chack Middle School Anniversary Academic Exchange Day

公開學術論壇

在2014年11月8日舉辦「學術交流日」，當中有教育論壇「從愉快學習到學會學習 - From Happy Learning to Self-Regulated Learning」、表演節目、學生及家長工作坊，希望透過是次活動讓各持分者能在這教育平台上互相交流並分享心得。



凌蘇嘉蘭女士
(教育局總學校發展主任(油尖旺))



莫鳳儀校長
(數碼電台首席顧問)



曾綺年校長
(香港培道中學校長)



關秀芸校長
(聖公會油塘基顯小學校長)



高慕蓮博士
(香港科技大學霍英東研究學院教育與專業培訓組課程高級顧問)



陳家承博士
(香港教育學院心理研究學系助理教授)

八十五周年校慶學術交流日

學生及家長工作坊

剪紙技巧 工作坊

工作坊(一)：傳統工藝 x 創作

導師：中國藝術剪紙協會理事李雲俠女士 x 本校中國語文科老師



工作坊(二)：視覺・新體驗

導師：本校杜君存老師、
吳慧芳老師及林永林老師

潛望鏡及 望遠鏡 製作坊



工作坊(三)：有聚・有傘

導師：廖家宜小姐 x 本校視覺藝術科老師

彩繪藝術 工作坊



工作坊(四)：香港好薯 - 自主自學、自耕自吃

導師：陳家儀小姐 x 本校通識教育科老師

種薯仔 工作坊



工作坊(五)：齊來製作滋味茶粿

導師：灣仔民間生活館甘惠芳小姐 x 本校生活科技科老師

家鄉茶粿 製作工作坊



八十五周年校慶學術交流日校本表演節目

銅管樂表演

英語話劇 A Magical Journey



八十五周年校慶同樂日

11月22日（星期六）下午於本校舉辦同樂日活動，設有遊戲及工藝製作等攤位，並有小食招待。當天有本校家長、校友、區內友好小學學生及家長於下午2:00蒞臨，與眾同樂。



八十五周年校慶聚餐

11月22日（星期六）下午6時至10時假座紅磡海逸道漁人碼頭海逸皇宮大酒樓舉行「校慶聚餐」，活動得到各界友好、校友及學生家長支持，筵開七十六席。當天活動，我們特宴請領袖生、學生自治會及四社幹事等學生出席，款待賓客及各屆別的校友，共聚一堂，齊賀校慶。



辦學團體董事會祝酒儀式



馬榮城先生服務本校滿35年，由胡炳昭主席頒予長期服務獎。



法團校董會



傑出校友太子珠寶有限公司主席及行政總裁鄧鉅明博士、六福集團集團總經理區國球先生、劉國偉校監與曾有成校長合照。



傑出校友申訴專員劉燕卿太平紳士、英和玩具有限公司總裁葉樹榮博士、劉國偉校監和曾有成校長合照。





九倉「學校起動」計劃

Project WeCan

本校承蒙九龍倉集團挑選成為參與「學校起動計劃(Project We Can)」計劃第二期學校之一。是次計劃於全港四百多所中學，挑選約四十間中學參加，受惠學校將獲得每校每年不少於五十萬港元資助。此計劃旨在透過不同層面，包括學與教、課外活動、品德教育、生涯規劃、學習環境及支援、學生輔導，以至家長與教師的合作等範疇，全面提升目標中學及其學生整體表現。



開幕禮



「爭氣」電影欣賞活動



職場體驗——參觀馬可孖羅香港酒店



職場體驗——參觀
天星小輪有限公司



Meeting our new English teachers

Mr. Curtis Cheng

Hi! I'm Mr. Curtis Cheng.

As some of you may have already noticed, there's a young man with an unfamiliar face walking around the school this year. Yep, that's me! Perhaps, to some of you, I may not seem very friendly at first sight. Yet, I promise this is not true. I'm actually a very cheerful person. I burst into laughter easily (even for a corny joke). I'm also very optimistic as I believe positivity is contagious. It brings hope and strength.

Being a teacher is always my dream. So, I'm doing my dream job now. I enjoy everything in Lai Chack, especially the time I spend with students. I would like all of you to learn happily at school and be a good person. I always encourage my students to chase their dream because every one of us deserves to be a dreamer. Don't we?

Smile and say 'hi' whenever and wherever you see me. Can't wait to meet you all in school!



Ms. Peggy Lam



Hi everyone! I'm Ms. Peggy Lam. On the day I was born, typhoon signal no.8 was hoisted in Hong Kong and 'Peggy' was the name of the typhoon. That's why my parents put this name on my identity card. My friends usually call me Peggy or Rainy. This is a memorable name, isn't it?

I enjoy my teaching in Lai Chack and I am happy to meet all of you. Besides teaching in Hong Kong, I spend two to three weeks every year in Thailand teaching orphans English and Art. It is quite challenging to me because I can only speak very simple Thai. However, I found the experience fulfilling and enjoyable!

I hope we can have more interaction this year and enjoy learning together!



Ms. Emily Kwok

How's it going? This is Ms. KWOK. Some students may name me Ms. Emily KWOK.

Like Ms. Peggy LAM, there is a "story" behind my name. When I was little, may be about 3 or 4 years old, my mom planned to send me to ballet class. On the application form, an English name was required. My mom went home and thought back and forth. In the end, she decided to give me the name "Emily" because the Chinese version of *Emily* means "like to be beautiful" and she *indeed* thought *I liked to be beautiful*. So then I was named so. Although when I get to grow up, I do not think I was much as my mom thought so – liked to be beautiful.

Yet, asked what I like to be, I do like to be fun and funny. Sharing jokes and laughing hard with the students would be one of the things I enjoyed best in any English class. I thank the three classes I have this year in LCMS because I have been having quite some fun time with them!



通識及人文學科周

本學年通識及人文學科周的主題是可持續發展，當中透過周會及早會，介紹可持續發展的重要性，當中由同學講解再生水、舊區重建等內容。課後有再造紙工作坊，讓同學以不同的角度思考可持續發展的議題。午膳時段在禮堂設有攤位遊戲，包括：中史——中國各地與文化遺產、歷史——歷史文物、地理——再生能源、旅款——文化遺產與經濟的關係、綜合人文——環保洗潔精，攤位內容豐富，同學完成攤位的問題及反思問題後，更可得獲得獎品一份。



再造紙工作坊 環保洗潔精攤位



灣仔舊區考察活動

通識科

參觀高等法院



圖書館與閱讀推廣

本學年圖書館與閱讀推廣的項目有閱讀階梯計劃、讀書會、師生閱讀分享會、早會好書分享及作家講座等。其中閱讀階梯計劃是由希望在學生在不同階段閱讀不同的書籍，讓學生有系統地完成，奠定穩健的閱讀基石，誘發學生的閱讀興趣，從而將閱讀習慣貫徹終身。讀書會則以小組形式的閱讀分享會，以和諧、輕鬆、悠閒的方式進行，重點閱讀經典名著名作，將閱讀化為提升生活質感的元素。師生閱讀分享會則讓學生透過外籍老師生動的演繹及有趣的活動，在輕鬆互動的氣氛下與學生分享閱讀心得，鼓勵學生接觸不同類型的英文書，並增強學生的英語溝通能力。



閱讀分享會



讀書會

科學日

10月21日為本學年第一次科學日，活動包括：早會魔術及實驗示範，更有科學挑戰題。中午有科學原理比賽（流體運動）、科學英文生字比賽（字裡謎蹤）、科學遊戲（靜電體驗）。放學後有實驗室活動，主題是「泡泡樂繽紛」，當中有(1)趣味不倒翁製作、(2)巨型肥皂泡樂融融、(3)黑白對峙，冷暖立見、(4)紫外光下繽紛耀眼、(5)立體感的奧秘、(6)空氣壓力「好犀利」六個活動。



宗教周

11月10日至14日為本學年的宗教周，主題是生命更新，活動包括：初中攤位遊戲、聖經問答比賽、午間詩歌廣播等。其中周會邀請影音使團及著名森美分享見證。森美分享他曾因算命師已批他過不了30歲，他亦為此事而長期悶悶不樂。直至重投教會後，他才在聖經中找到上帝的安慰，更認清了生命是來自神的，因此他要更珍惜身邊每種人和事，心結也就此而解開了。



普通話日

本學年的普通話日有不同的主題，例如配合校運會，有介紹體育運動及精神的早會，又有常見的廣普對譯字詞為主題，讓同學從不同的生活角度多說多學普通話。



家長教師會

家長教師會會員大會



校風及學生支援

校友會

校友會在校慶同樂日，為校友安排了遊戲攤位，讓校友銘記著自強不息的精神。另邀請了榮休的陳松江老師親筆揮毫，讓師生之情誼永存。



學生支援委員會

百變魔術



結他班



舞出未來



石崗軍營活動



輔導委員會活動

- 愛牠愛家 · 同途計劃



訓導委員會

- 領袖生訓練營



升學就業輔導委員會

- 明愛專上學院收生講座



- 中六級家長分享晚會(升學就業)



- 中六級大學聯合招生辦法



師生籃球賽

學生表現



學生自治會啟動禮



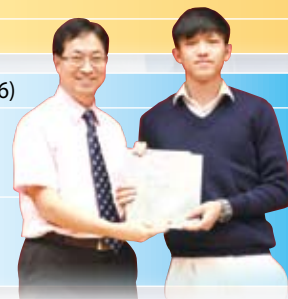
麗澤之聲



學生獲獎情況

近期部份學生成就

比賽/活動/項目	Young Writers for Programme in 2013/14 School Year 2013/14學年「小作家培訓計劃」
主辦單位	MingPao & Standing Committee on Language Education and Research (SCOLAR) 明報、語文教育及研究常務委員會主辦
獲獎學生	Book Report Award 2nd Runner-up 閱讀報告獎季軍：李睿瑩(4A)
比賽/活動/項目	3rd Asian Dragon and Lion Dance Championship Bali 2014 第三屆亞洲龍獅錦標賽 (10.11-10.16)
主辦單位	Dragon & Lion Dances Federation of Asia 亞洲龍獅運動聯合會、 Indonesian Dragon & Lion Dance Federation Pengurus Besar Persatuan Liong & Barongsai Seluruh Indonesia 印尼全國龍獅總會主辦
獲獎學生	North Lion Dance - Traditional 傳統北獅第一名： North Lion Dance - Obstacle 2nd Place 障礙北獅第二名： 梁嘉龍(3C)
比賽/活動/項目	22nd IDTA CCUP (The World Challenge Championship 2014) Latin 第22屆IDTA杯香港國際體育舞蹈公開賽 (全球舞王挑戰賽)
主辦單位	International Chamber of Ballroom Dancing 國際舞蹈總會主辦 Co-organized by Asia Dance Sport Council 亞洲體育舞蹈理事會協辦
獲獎學生	Juvenile & Youth Grade D-CR Champion 青少年業餘雙項冠軍： Juvenile & Youth Cha Cha Cha Champion 青少年查查查冠軍： Juvenile & Youth Rumba Champion 青少年倫巴冠軍： 林思敏(1B)
比賽/活動/項目	高中數理比賽 Secondary School Mathematics and Science Competition 2014
主辦單位	香港理工大學 The Hong Kong Polytechnic University Faculty of Applied Science and Textiles
獲獎學生	獎牌 Medal in Mathematics：胡盛焜(6A) 高級優異獎 High Distinction in Mathematics：蘇媚怡(6A) 優異獎 Distinction in Mathematics：韓植勝(6A) 良好獎 Proficiency in Mathematics：鍾澤軒(6A)
比賽/活動/項目	香港體育舞蹈總會 匯聚杯體育舞蹈錦標賽
主辦單位	匯聚體育舞蹈協會主辦 康樂及文化事務署資助
獲獎學生	男女/女子個人舞12歲或以上拉丁舞雙項查查查/牛仔舞(花步組)第一名： 男女/女子個人舞12歲或以上標準舞專項探戈(基本步)第一名： 男女/女子個人舞12歲或以上標準舞專項華爾茲(基本步)第一名： 男女/女子個人舞12歲或以上拉丁舞專項森巴舞(花步組)第一名： 男女/女子個人舞12歲或以上拉丁舞雙項森巴舞/倫巴舞(花步組)第一名： 男女/女子個人舞12歲或以上拉丁舞雙項查查查/倫巴舞(花步組)第一名： 男女混合/女子組12歲或以上標準舞專項探戈(新秀組)第一名： 男女混合/女子組12歲或以上標準舞專項華爾茲(新秀組)第一名： 男女混合/女子組12歲或以上拉丁舞專項牛仔舞第一名： 男女混合/女子組12歲或以上拉丁舞專項門牛舞第一名： 男女混合/女子組12歲或以上拉丁舞專項倫巴舞第一名： 男女混合/女子組12歲或以上拉丁舞專項查查查第一名： 男女混合/女子組12歲或以上拉丁舞專項森巴舞第一名： 男女混合/女子組12歲或以上拉丁舞五項全能(新秀組)第一名： 林思敏(1B)



部份DSE成績優異及升讀大學畢業生

張鳳翎

香港中文大學中醫學學士

文憑試成績：

5** (中文、通識) 5* (生物、化學)
5 (數學) 4 (英文)

母校點滴：

麗澤就像我的另一個家，守護了我六年。直到走出校園，我才知道母校給予我多少。母校對我的支持，令我走得更遠。我相信，麗澤校訓——自強不息的精神會陪伴我一生。

鼓勵感言：

天行健，君子以自強不息。不要等餡餅從天上掉下來，我的命運我做主。



吳書慧

香港城市大學工商管理學士

文憑試成績：

5* (中文)
5 (歷史)
4 (英文、數學、通識、文學)

母校點滴：

同儕互進的點滴在麗澤中積累，
昔日同窗的情誼在時光中維繫。
春風化雨潤無聲，三尺講臺育桃李，
十年樹木，百年樹人，
教育編織生命，知識創造力量，
奮鬥創造歷史，自強開創未來。

鼓勵感言：

Goals determine what you are going to be.
Victory won't come to me unless I go to it.



吳欣璇

嶺南大學商學院學士

文憑試成績：

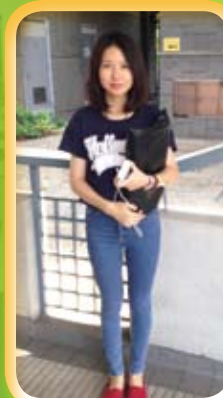
5* (中文)
5 (通識)
4 (英文)
3 (數學、中史、企財)

母校點滴：

母校老師和同學一起奮鬥的畫面至今仍然歷歷在目。我忘不了老師在課後的耐心教導，亦忘不了同窗的互相幫助與激勵，而我最忘不了的是母校的校訓：自強不息。

鼓勵感言：

大學的生活豐富了我的生活，令我學到更多，令我有更多機會去追尋自己的理想。希望師弟師妹們亦能堅持著自己的理想，奮發向前。



部份DSE成績優異

彭朝鑫

嶺南大學商學院學士

文憑試成績：

5* (中文) 5 (數學)
4 (文學、企財) 3 (英文、通識)

母校點滴：

當離開的時候，才發現「麗澤」這兩個字有多重要，我開始懷念在母校的生活，記掛著母校的老師和同學，並想再聽聽校長的歌聲。我想回到母校，用眼去看，用手去觸，重拾那份溫馨和感動。

鼓勵感言：

未來的人生還有很多精彩的地方，嘗試放開自己，為自己打拼，這樣才叫無悔的人生。希望各位麗澤人謹記母校校訓「自強不息」的精神，努力加油，我在前路等著你們。



何穎儀

香港中文大學心理學系學士

文憑試成績：

5* (中文、化學、數學)
5 (生物)
4 (英文、通識)

母校點滴：

在母校由短髮到長髮，長髮變為短髮，短髮又變成長髮，這是歲月的變遷，是時間的流逝，也是我在母校學習和奮鬥的見證。



張記和

香港中文大學工商管理綜合課程學士

文憑試成績：

5* (通識、企財)
5 (中文、數學)
3 (英文、文學)

母校點滴：

在麗澤，我可以感受到老師在我需要的時候，給與我無微不至的關心和幫助，並讓我感受到與同學間那份純真的友誼。

鼓勵感言：

希望師弟師妹們珍惜在麗澤的中學生活，把握時間，努力學習。現在的辛苦必會換來甘甜的未來，大家當以「自強不息」的精神向著自己的目標進發。

鄧雅丹

香港理工大學語言、文化及傳意廣泛學科學士

文憑試成績：

5* (中文)
5 (文學)
4 (英文、通識、歷史)
3 (數學)



母校點滴：

進入大學後，每當我回憶起母校，腦海中根深蒂固的是對《論語》的教育。從儒家的思想中，我學會了待人處事的道理，並努力成為一個有禮節、待人溫和而內心強大的人。這是最珍貴的回憶，這是讓我受益終身的財富。

鼓勵感言：

希望各位師弟師妹們盡早規劃自己的人生，決定自己的方向，並朝著目標奮鬥。也許這個過程當中會很艱難，每當辛苦的時候總想放棄，但當你熬過了DSE，踏進了大學校園的那一刻，你便會覺得當初的辛勞、汗水和付出都是值得的。努力讓自己成為一個更好的人吧！期待你們成為我大學的師弟師妹！加油！

趙佩雲

香港浸會大學工商管理學士

文憑試成績：

5* (旅教) 5 (通識)
4 (中文、數學、企財) 3 (英文)

母校點滴：

六年前，年少無知的我懷着忐忑不安的心情進入麗澤中學的校門。六年後，轉眼間我已成了畢業生。這六年以來，與同窗和老師之間的情誼，點滴在心頭，不禁令我感歎時間過的如此快。成為大學生後，母校「自強不息」的精神，令我在大學有更深刻的體會，令我更掛念中學時同學間的互相勉勵，令我更珍惜與老師相處的時光。

及升讀大學畢業生

鼓勵感言：

當你們有時間去忙碌的時候，請你們盡情去忙碌吧。因為你會逐漸發現，這將會獲得相等的成果。你越早去奮鬥，後面的路便可以走得越輕鬆。師弟師妹們，不要再吝嗇學習的時光了，其實這是你人生中最美好的時光之一。



鼓勵感言：

希望各位師弟師妹努力學習，早日找到自己的人生目標，並珍惜在麗澤生活的點滴。



張裕富

香港科技大學工學院學士

文憑試成績：

5** (數學M1) 5* (數學)
5 (中文、通識) 4 (組科)
3 (英文)

母校點滴：

中學生活每天上學、放學、溫習和睡覺。但當這樣的生活結束時，便漸覺這是幸福的生活。每天回校與一群同學聊天，聽老師講課，這種平淡和輕鬆快樂的學習生活其實是幸福的。

鼓勵感言：

學弟學妹們，每個人所走的路也不一樣，但你必須明白自己的方向，認清自

己的路。沒有人可以決定你的路，除了你自己。Follow your heart. 之後你便盡你所能去達到目標。儘管過程中會有重重的障礙與引誘，但你要為自己每一個決定而負責。Getting one more means getting others less. 你可以犧牲你的娛樂來換取學業，亦可相反，犧牲你的學業換取金錢。當中的衡量取捨，你應作出考慮，免得埋下遺憾的種子。Trust yourself, and have no regret.



鄧敏婷

香港公開大學 專業會計（榮譽）
學士學位課程

文憑試成績：

5 (中史)
4 (數學、地理)
3 (英文、通識、組科)

母校點滴：

我感恩能夠在麗澤認識到一群志同道合的好朋友，好讓我在通往大學殿堂的路上互相鼓勵和支持。我感恩能遇上賞識我的老師，讓我在校

內和校外展示才能。感謝所有老師的循循善誘，讓我學業有成。

鼓勵感言：

不鳴則以，一鳴驚人！學弟學妹們，加油努力，勝利在望！



劉志標

樹仁大學歷史學(榮譽)文學士

文憑試成績：

5 (中史)
4 (中文、數學、通識、企財)
3 (英文)

母校點滴：

告別母校後，仍忘不了昔日生活的點滴。校長的訓勉、師長的關懷、同學的鼓勵，一切依然歷歷在目。感謝母校對我的諄諄教誨，並讓我領會到「自強不息」的精神。

鼓勵感言：

各位學弟學妹，備戰DSE的過程漫長而辛苦，但請不要放棄，只需懷著「自強不息」的精神，定能到達成功的彼岸。預祝各位考試成功，前程似錦。



部份DSE成績優異及升讀大學畢業生

李芷晴

香港理工大學測繪及地理資訊學士

文憑試成績：

3 (中文、英文、通識、地理)

母校點滴：

時光飛逝，想不到那麼快便離開母校接近半年了。大學生活與中學生活有很強烈的對比，在大學所有東西都要靠自己去了解，這種對比令我經常掛念母校，令我想念老師的關心，想念同學們一起努力備戰DSE的日子。

鼓勵感言：

在此為師弟師妹們打氣，祝你們努力學習，並能考上心儀的大學！



梁永康

樹仁大學輔導及心理系學士

文憑試成績：

4 (中文、數學、通識、組科)

3 (英文、物理)

母校點滴：

回想中五和中六的時候，為了備戰DSE，母校的老師使出渾身解數，印筆記、補課不在話下，還為我們提供額外練習，為的只是希望我們在DSE有更好的成績。現在我總算是上了大學，沒有白費老師的悉心教導，真的十分感謝學校的栽培。

鼓勵感言：

希望各位師弟師妹繼續加油，為踏入大學之門而奮鬥，加油！



張詠心

香港理工大學時裝及紡織

文憑試成績：

4 (數學、組科、企財)

3 (英文、通識、文學)

母校點滴：

我在升學選科時曾感到十分迷茫，幸好當時得到母校老師們的支持鼓勵及開解，我才不致迷失，並讓我繼續堅持繪畫的理想，找到目標和出路，我真的十分感謝母校的老師！

鼓勵感言：

在學習時總有力不從心、想放棄的時候，但請各位學弟學妹不要放棄，一定要堅持到最後。不論結果如何，只要對得起自己的良心便可以了，機會是自己爭取的，所以不要怕，只要信，你們總會有成功的一天！



學校發展委員會：

顧問：曾有成校長

成員：李潔明老師（學校發展主任）、陳淑媚老師、林永林老師、鄧偉賢老師、鄭國樑老師、郭詩穎老師

《校訊》總編輯：陳淑媚老師



麗澤中學網址